

2.4 Adoption de l'arabe comme langue officielle de l'UICN

RAPPELANT que les membres arabophones de l'UICN-Union mondiale pour la nature, particulièrement les nouveaux membres, éprouvent des difficultés à communiquer entre eux;

NOTANT que l'interprétation simultanée en arabe coûte cher et n'est pas toujours disponible, qu'il y a un manque de documents en arabe et que toutes ces circonstances empêchent les membres arabophones de tirer pleinement avantage de leur participation aux réunions de l'UICN et de communiquer entre eux pendant celles-ci;

RECONNAISSANT qu'il est évident que l'interprétation simultanée et la mise à disposition de documents traduits dans d'autres langues ne remplacent pas la communication directe et l'échange de réflexions et d'idées qui sont plus faciles et plus agréables lorsqu'ils se déroulent dans la langue maternelle des participants;

RECONNAISSANT que le nombre de membres arabophones ne cesse d'augmenter et que ces membres souhaitent pouvoir parler l'arabe entre eux;

CONSIDÉRANT que l'arabe n'est pas une langue officielle de l'UICN-Union mondiale pour la nature et que les questions traitées dans les sous-programmes du Secrétariat sont les mêmes dans tous les pays arabes;

Le Congrès mondial de la nature, réuni du 4 au 11 octobre 2000 à Amman, Jordanie, pour sa 2e Session:

1. ENCOURAGE les membres arabophones de l'UICN à mettre en place un mécanisme consultatif approprié et à demander, s'il y a lieu, au Conseil de reconnaître ce mécanisme comme faisant partie des mécanismes intermédiaires de l'UICN.
2. DEMANDE au Conseil, dans le cadre d'un dialogue avec les membres arabophones de l'UICN, d'étudier et de déterminer les mesures et les ressources nécessaires, y compris l'amendement des Statuts, pour que l'arabe puisse devenir une langue officielle de l'UICN, et de présenter une proposition pertinente à la prochaine session du Congrès mondial de la nature.
3. RECOMMANDE aux pays arabes de prendre les mesures nécessaires pour que l'arabe soit adopté comme langue officielle de l'UICN.